

Sostituisce la norma SIA 136, edizione 1939

Allgemeine Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige

Conditions générales relatives aux ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants

Condizioni generali relative ad ascensori, scale mobili e tappeti mobili

Disposizioni contrattuali relative alle norme tecniche nell'ambito degli ascensori,
delle scale mobili e dei tappeti mobili

0
7
3
/
8
1
1

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrige.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

INDICE

	Pagina
Premessa	4
0 Campo d'applicazione	5
0.1 Delimitazione	5
0.2 Convenzione come parte integrante del contratto	5
0.3 Riferimenti alle normative	5
0.4 Terminologia	6
1 Contratto d'appalto	7
1.1 Gara d'appalto	7
1.2 Offerta dell'imprenditore	8
1.3 Obblighi delle parti contraenti	8
2 Regole di retribuzione	10
2.1 In generale	10
2.2 Prestazioni comprese	10
2.3 Prestazioni non comprese	10
3 Modifica di ordinazione	11
4 Esecuzione dei lavori	11
5 Misure e modalità di pagamento	12
5.1 Metodi di misurazione	12
5.2 Modalità di pagamento	12
6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti	13
6.1 Procedura secondo l'Ordinanza sugli ascensori / LSPro	13
6.2 Immissione in commercio e collaudo .	13
6.3 Responsabilità per difetti	13

PREMESSA

Scopo e contenuto della norma

La presente norma fa parte della serie di norme *Condizioni generali per la costruzione (CGC)*. Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e l'allestimento di contratti d'appalto nell'ambito degli ascensori, delle scale mobili e dei tappeti mobili.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richieste dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

Sistema delle Condizioni generali per la costruzione

La norma SIA 118 contiene regole che si possono applicare alla maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono delle regole complementari e/o in casi specifici delle regole diverse per le varie categorie di lavoro.

Abbreviazioni delle organizzazioni rappresentate nella commissione SIA 118/380

ASA	Associazione di imprese svizzere di ascensori
CCP	Consorzio dei committenti privati professionali
FKR	Fachverband für Komfortregelung
OSD	Organizzazione Svizzera dei direttori dei lavori
SIA KHE	Commissione per le norme sull'impiantistica e l'energia
SITC	Società svizzera degli ingegneri nella tecnica impiantistica
suissetec	Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione
USIE	Unione svizzera degli installatori elettricisti
VSGU	Verband Schweizerischer Generalunternehmer
ZNO	Commissione centrale per le norme e i regolamenti SIA
ZOK	Commissione centrale dei regolamenti SIA

Commissione SIA 118/380, Condizioni generali relative all'impiantistica degli edifici e degli ascensori

		Rappresentante di
Presidente	Hans Briner, ing. civ. dipl. ETH/SIA e lic. iur., Wil ZH	ZNO
Membri	Barbara Carl, lic. jur., avvocato, Zurigo (dal 7.7.2005) Anton De Martin, ing. RVC, Lucerna Olivier Dormond, ing. mecc. dipl. ETH, Le Grand-Saconnex Jürg Emch, ing. el. dipl. ETH/SIA, Berna Stefan Graf, tecnico in energia dipl. TS, Cham Hermann Pavesi, Dielsdorf (fino al 4.11.2003) Werner Randacher, Zurigo Peter Rohr, ing. el. dipl. ETH/SIA, Zurigo Ludwig M. Rüegsegger, architetto, Stäfa Dr. Reto Schiltknecht, dr. jur., avvocato, Hergiswil Reinhard Vogler, arch. dipl. HTL, Zurigo Thomas Wicki, ing. el. dipl. HTL, Basilea Dr. Beat Wüthrich, dr. sc. nat., Zurigo	suissetec SITC Costruzione ascensori SIA 370, ASA, SIA KHE Progettista MCRC Imprenditore MCRC (FKR) USIE ZNO, ZOK, SIA 108 Swiss Engineering STV, OSD ASA VSGU CCP Hochbauamt del Canton Zurigo
Collaboratori	Gregor Herger, lic. jur., avvocato, LL. M., Hergiswil Hans Rudolf Michel, ing. mecc. dipl. FH, Berna Ruedi Vogt, ing. HTL, Ebikon	

Approvazione e validità

La Commissione centrale per le norme e i regolamenti della SIA ha approvato la presente norma SIA 118/370 il 7 dicembre 2006.

È valida a partire dal 1° luglio 2007.

Sostituisce la norma SIA 136 *Bedingungen für die Lieferung von Aufzügen*, edizione 1939.

Copyright © 2007 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziali, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di inserimento nei programmi di un elaboratore elettronico e di traduzione, sono riservati.